

# Fasul Educacional EaD

Rua Dr. Melo Viana, nº. 75 - Centro - Tel.: (35) 3332-4560 CEP: 37470-000 - São Lourenço - MG

# FASUL EDUCACIONAL (Fasul Educacional EaD)

# PÓS-GRADUAÇÃO

# COMPREENSÃO DE TEXTOS E TRADUÇÃO DA LÍNGUA ESPANHOLA

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

# COMPREENSÃO DE TEXTOS E TRADUÇÃO DA LÍNGUA ESPANHOLA

#### **DISCIPLINA:**

# FORMAÇÃO DOCENTE PARA A DIVERSIDADE

#### **EMENTA**

Análise de temas contemporâneos na educação, considerando desafios e inovações em contextos educacionais. Políticas públicas educacionais e seus impactos. Tecnologias digitais no ensino e aprendizagem. Inclusão e diversidade no ambiente educacional. Desenvolvimento de competências socioemocionais. Práticas pedagógicas inovadoras. Educação para a sustentabilidade e os direitos humanos. Tendências globais e seus reflexos no contexto educacional brasileiro.

#### CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

# UNIDADE 1 - CONTEXTOS E POLÍTICAS NA EDUCAÇÃO CONTEMPORÂNEA

DESAFIOS CONTEMPORÂNEOS DA EDUCAÇÃO

POLÍTICAS PÚBLICAS EDUCACIONAIS NO BRASIL E SEUS IMPACTOS SOCIAIS CONTEMPORÂNEOS

EDUCAÇÃO E DESIGUALDADE SOCIAL NO BRASIL DE HOJE E DO AMANHÃ TENDÊNCIAS GLOBAIS NA EDUCAÇÃO E SEUS IMPACTOS NA EDUCAÇÃO BRASILEIRA

# UNIDADE 2 - TECNOLOGIAS E INOVAÇÕES PEDAGÓGICAS

TECNOLOGIAS DIGITAIS NO ENSINO CONTEMPORÂNEO E SUAS TENDÊNCIAS APRENDIZAGEM HÍBRIDA E ENSINO REMOTO: TENDÊNCIAS E INOVAÇÕES GAMIFICAÇÃO E METODOLOGIAS ATIVAS: ESTADO DA ARTE E TENDÊNCIAS INOVAÇÃO PEDAGÓGICA PARA A SALA DE AULA DO FUTURO

# UNIDADE 3 - INCLUSÃO, DIVERSIDADE E COMPETÊNCIAS SOCIOEMOCIONAIS NA NOVA EDUCAÇÃO

EDUCAÇÃO INCLUSIVA E PRÁTICAS INOVADORAS PARA A DIVERSIDADE COMPETÊNCIAS SOCIOEMOCIONAIS NO AMBIENTE ESCOLAR E PARA O MUNDO DO TRABALHO ATUAL E FUTURO

EDUCAÇÃO PARA OS DIREITOS HUMANOS NA EDUCAÇÃO MODERNA ESTRATÉGIAS INOVADORAS PARA A PROMOÇÃO DA EQUIDADE NA EDUCAÇÃO MODERNA

# UNIDADE 4 - EDUCAÇÃO PARA O FUTURO

EDUCAÇÃO E SUSTENTABILIDADE HOJE PARA AS GERAÇÕES DO AMANHÃ DESENVOLVIMENTO GLOBAL E SEUS IMPACTOS EDUCACIONAIS ATUAIS E FUTUROS

COMO AS TRANSFORMAÇÕES CULTURAIS AFETAM E AFETARÃO O ENSINO PERSPECTIVAS DA EDUCAÇÃO PARA A SOCIEDADE DO HOJE E DO AMANHÃ

#### **BIBLIOGRAFIA**

- SILVA, Andréa Cesar Pedrosa. NECKEL, Izabel Araújo. KUCKEL, Tatiane. LUPION, Marina Ribas. Metodologias Ativas. Telesapiens, 2021.
- ARAUJO, H. A. Pesquisa e prática pedagógica. Recife: Telesapiens, 2023.
- DIAS, Cláudia M. C. SANTOS, Marilane. Processos Cognitivos e Aprendizagem. Telesapiens, 2021.

#### DISCIPLINA:

# NOVOS CAMINHOS PARA PROFISSIONAIS DA EDUCAÇÃO

#### **EMENTA**

Competências para transformação educacional: fundamentos e importância. Competências essenciais para educadores. Desenvolvimento de competências socioemocionais. Avaliação de competências educacionais. Tecnologia e inovação na educação. Tecnologia

como ferramenta de transformação. Design de aprendizado inovador. Ramificação e aprendizado baseado em jogos. Desafios éticos e tecnológicos na educação. Educação inclusiva e diversidade. Inclusão como princípio transformador. Adaptando o currículo para diversidade. Valorizando a diversidade cultural e étnica. Inclusão de alunos com necessidades especiais. Educação para o futuro e habilidades do século XXI. Aprendizado ao longo da vida. Preparação para carreiras do futuro. Planejamentos para a transformação Educacional.

# CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

# UNIDADE 1 - FUNDAMENTOS DA TRANSFORMAÇÃO EDUCACIONAL

CONCEITOS DE COMPETÊNCIA E A TRANSFORMAÇÃO DA EDUCAÇÃO COMPETÊNCIAS ESSENCIAIS PARA EDUCADORES DESENVOLVIMENTO DE COMPETÊNCIAS SOCIOEMOCIONAIS AVALIAÇÃO DE COMPETÊNCIAS NO PROCESSO ENSINO-APRENDIZAGEM

# UNIDADE 2 - TECNOLOGIA E INOVAÇÃO NA EDUCAÇÃO

TECNOLOGIA COMO FERRAMENTA DE TRANSFORMAÇÃO EDUCACIONAL DESIGN DE APRENDIZAGEM INOVADOR GAMIFICAÇÃO E APRENDIZAGEM BASEADA EM JOGOS DESAFIOS ÉTICOS DA TECNOLOGIA NA EDUCAÇÃO

# UNIDADE 3 - EDUCAÇÃO INCLUSIVA E DIVERSIDADE

INCLUSÃO COMO PRINCÍPIO TRANSFORMADOR NA EDUCAÇÃO ADAPTANDO O CURRÍCULO EDUCACIONAL PARA A DIVERSIDADE VALORIZANDO A DIVERSIDADE CULTURAL E ÉTNICA NA EDUCAÇÃO INCLUSÃO DE ALUNOS COM NECESSIDADES ESPECIAIS

# UNIDADE 4 - EDUCAÇÃO PARA O FUTURO E HABILIDADES DO SÉCULO XXI

HABILIDADES PROFISSIONAIS NO SÉCULO XXI LIFELONG LEARNING: APRENDIZAGEM AO LONGO DA VIDA PREPARAÇÃO PARA AS CARREIRAS DO FUTURO PLANEJANDO A TRANSFORMAÇÃO EDUCACIONAL

#### **BIBLIOGRAFIA**

- GABRIEL, André Luís. História da Educação. Editora TeleSapiens, 2020.
- DUARTE, Iria H. Q. Fundamentos da Educação. Editora TeleSapiens, 2020.
- SOUSA, V. Competências para transformar a educação. Recife: Telesapiens, 2023.

#### **DISCIPLINA:**

#### COMPREENSÃO DE TEXTOS DA LÍNGUA ESPANHOLA

#### **EMENTA**

Práticas de compreensão e produção orais e escritas em espanhol e desenvolvimento da competência comunicativa em nível elementar. Estudo de gêneros textuais da ordem do descrever e do relatar. Desenvolver a leitura, a compreensão auditiva, a fala e a produção escrita.

#### CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

#### UNIDADE 1 - LINGUAGEM E ENSINO DE ESPANHOL: ESTRATÉGIAS E LEITURA

LINGUAGEM E ENSINO DE ESPANHOL: ESTRATÉGIAS E LEITURA COMUNICAÇÃO FUNÇÕES COMUNICATIVAS DO ESPANHOL LEITURA, COMPREENSÃO E CONSTRUÇÃO DE SENTIDOS NO TEXTO ESTRATÉGIAS DE LEITURA E CONSTRUÇÃO TEXTUAL EM LÍNGUA ESPANHOLA

#### UNIDADE 2 - ORALIDADE, COESÃO E NARRATIVAS NO ENSINO DE ESPANHOL

ORALIDADE, COESÃO E NARRATIVAS NO ENSINO DE ESPANHOL PRODUÇÃO E COMPREENSÃO DE TEXTOS ORAIS

RECURSOS COESIVOS E DE COERÊNCIA

PRODUÇÃO DE TEXTOS ESCRITOS EM ESPANHOL

# NARRAÇÃO ESCRITA – FORMULAÇÃO E CONSTRUÇÃO

# UNIDADE 3 - GÊNEROS TEXTUAIS: DEFINIÇÕES E COMPARAÇÕES

GÊNEROS TEXTUAIS: DEFINIÇÕES E COMPARAÇÕES

GÊNEROS TEXTUAIS ACADÊMICOS

OS GÊNEROS ACADÊMICOS

GÊNEROS TEXTUAIS

OS VÁRIOS GÊNEROS TEXTUAIS

# UNIDADE 4 - ESTRUTURAS TEXTUAIS E TÉCNICAS DE SÍNTESE E ANÁLISE

ESTRUTURAS TEXTUAIS E TÉCNICAS DE SÍNTESE E ANÁLISE

COMPREENDENDO AS ESTRUTURAS TEXTUAIS

A ARGUMENTAÇÃO

ANÁLISES E SÍNTESES

TEXTOS NARRATIVOS, DESCRITIVOS E COMENTÁRIOS

#### **BIBLIOGRAFIA**

- GAMA, Renata Miranda. Linguística Aplicada Ao Ensino Do Espanhol. Telesapiens, 2021.
- CRUZ, Éderson. Sociolinguística. Telesapiens, 2020.
- TEIXEIRA, Ana Luiza Figueirêdo Quirino. BEZERRA. Hannah de Oliveira Santos. Oficina De Textos Em Espanhol. Telesapiens, 2021.

#### DISCIPLINA:

# TRADUÇÃO E VERSÃO EM LÍNGUA PORTUGUESA E LÍNGUA ESPANHOLA

#### **EMENTA**

Estudo teórico-prático da tradução, versão e interpretação entre as línguas portuguesa e espanhola. Reflexão crítica sobre a competência tradutória e o papel do tradutor e intérprete como mediador intercultural. Análise de estratégias tradutórias e práticas interpretativas em diferentes gêneros textuais e modalidades discursivas (escrita e oral). Aplicação de ferramentas tecnológicas de apoio à tradução: softwares de tradução assistida, memórias de tradução, corpora e tradutores automáticos. Desenvolvimento de minicorpora e glossários bilíngues temáticos. Abordagem crítica da tradução como prática de criação e reescrita, com base em contextos comunicativos, culturais e profissionais.

#### **CONTEÚDO PROGRAMÁTICO**

# UNIDADE 1 - FUNDAMENTOS DA TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO EM ESPANHOL

COMPETÊNCIA TRADUTÓRIA E COMPETÊNCIA COMUNICATIVA EM ESPANHOL TIPOS E MODALIDADES DE TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO EM ESPANHOL ÉTICA, FIDELIDADE E CRIATIVIDADE NA TRADUÇÃO EM ESPANHOL HISTÓRIA E TEORIAS DA TRADUÇÃO EM ESPANHOL

### UNIDADE 2 - ESTRATÉGIAS TRADUTÓRIAS E PRÁTICA TEXTUAL EM ESPANHOL

TRADUÇÃO INTERLINGUAL E INTRALINGUAL EM ESPANHOL EQUIVALÊNCIA, ADAPTAÇÃO E TRANSPOSIÇÃO EM ESPANHOL GÊNEROS TEXTUAIS E ADEQUAÇÃO TRADUTÓRIA EM ESPANHOL INTERPRETAÇÃO ORAL CONSECUTIVA E SIMULTÂNEA EM ESPANHOL

### UNIDADE 3 - TECNOLOGIAS APLICADAS À TRADUÇÃO EM ESPANHOL

TRADUÇÃO ASSISTIDA POR COMPUTADOR (CAT TOOLS) EM ESPANHOL MEMÓRIAS DE TRADUÇÃO E BANCOS DE DADOS LINGUÍSTICOS EM ESPANHOL ELABORAÇÃO E USO DE MINICORPORA TEMÁTICOS EM ESPANHOL TRADUÇÃO AUTOMÁTICA E INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL EM ESPANHOL

# UNIDADE 4 - OFICINA PRÁTICA E PRODUÇÃO CRÍTICA EM ESPANHOL

PRODUÇÃO DE VERSÕES DO PORTUGUÊS PARA O ESPANHOL E VICE-VERSA INTERPRETAÇÃO EM SITUAÇÕES SIMULADAS NA LÍNGUA ESPANHOLA

# TRADUÇÃO COMENTADA E ANÁLISE CRÍTICA EM ESPANHOL PROJETOS TRADUTÓRIOS COM FOCO TEMÁTICO EM ESPANHOL

#### **BIBLIOGRAFIA**

- TEIXEIRA, Ana Luiza Figueirêdo Quirino. SALES, Francisco Thibério Arruda. Oficina De Textos Em Espanhol Avançado. Recife: Telesapiens, 2021.
- GAMA, Renata Miranda. Linguística aplicada ao ensino do espanhol. Recife: Telesapiens, 2021.
- Oficina de tradução, versão e interpretação em espanhol. Recife: Telesapiens, 2025.
- DANOSCO, Susana Baixeras. LEAL, Cristina Dayana Gutierrez. Gramática Histórica Da Língua Espanhola. Telesapiens, 2021.

#### **DISCIPLINA:**

#### **FUNDAMENTOS DE ESPANHOL**

#### **EMENTA**

Estudo introdutório dos fundamentos da língua espanhola, abordando seu surgimento histórico, a variação linguística entre o espanhol da Espanha e da América Latina, e o papel da Real Academia Espanhola como órgão normativo. Exploração de princípios de fonética, prosódia, ortografia, regras de acentuação, fundamentos básicos de sintaxe e morfologia, com foco especial no estudo das classes de palavras. Análise de teorias comunicativas e do aporte da Linguística no ensino e aprendizagem do espanhol. Ênfase na compreensão e produção oral e escrita em contextos cotidianos, trabalhando gramática, vocabulário essencial, pronúncia e aspectos culturais dos países hispanofalantes. Desenvolvimento de habilidades comunicativas, leitura, interpretação de textos simples, além de exercícios práticos e técnicas de aprendizado autônomo para o domínio do idioma.

#### CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

# UNIDADE 1 - HISTÓRIA E VARIAÇÃO DA LÍNGUA ESPANHOLA

SURGIMENTO DA LÍNGUA ESPANHOLA

ESPANHOL FALADO NA ESPANHA

ESPANHOL FALADO NA AMÉRICA LATINA

REAL ACADEMIA ESPANHOLA

#### UNIDADE 2 - FONÉTICA, PROSÓDIA E ORTOGRAFIA DA LÍNGUA ESPANHOLA

FONÉTICA NA PRONÚNCIA DA LÍNGUA ESPANHOLA PROSÓDIA NA ENTONAÇÃO DA LÍNGUA ESPANHOLA ORTOGRAFIA E ACENTUAÇÃO NA LÍNGUA ESPANHOLA REGRAS DE ACENTUAÇÃO NA LÍNGUA ESPANHOLA

#### UNIDADE 3 - ESTRUTURA GRAMATICAL NA LÍNGUA ESPANHOLA

FUNDAMENTOS DE MORFOLOGIA NA LÍNGUA ESPANHOLA CLASSES DE PALAVRAS NA LÍNGUA ESPANHOLA FUNDAMENTOS DE SINTAXE NA LÍNGUA ESPANHOLA CONSTRUÇÕES FRASAIS BÁSICAS NA LÍNGUA ESPANHOLA

# UNIDADE 4 - COMUNICAÇÃO E CULTURA NA LÍNGUA ESPANHOLA

TEORIAS COMUNICATIVAS NA LÍNGUA ESPANHOLA APORTE DA LINGUÍSTICA NA LÍNGUA ESPANHOLA HABILIDADES COMUNICATIVAS NA LÍNGUA ESPANHOLA APRENDIZADO AUTÔNOMO DA LÍNGUA ESPANHOLA

#### **BIBLIOGRAFIA**

- SALES, Francisco Thibério Arruda. Fundamentos de espanhol. Recife: Telesapiens, 2023.
- GAMA, Renata Miranda. Semântica do Espanhol. Telesapiens, 2021
- TEIXEIRA, Ana Luiza Figueirêdo Quirino. SALES, Francisco Thibério Arruda. Oficina de Textos em Espanhol Avançado. Telesapiens, 2021.

#### **DISCIPLINA:**

#### SEMÂNTICA DO ESPANHOL

#### **EMENTA**

Estudo teórico-prático da tradução, versão e interpretação entre as línguas portuguesa e espanhola. Reflexão crítica sobre a competência tradutória e o papel do tradutor e intérprete como mediador intercultural. Análise de estratégias tradutórias e práticas interpretativas em diferentes gêneros textuais e modalidades discursivas (escrita e oral). Aplicação de ferramentas tecnológicas de apoio à tradução: softwares de tradução assistida, memórias de tradução, corpora e tradutores automáticos. Desenvolvimento de minicorpora e glossários bilíngues temáticos. Abordagem crítica da tradução como prática de criação e reescrita, com base em contextos comunicativos, culturais e profissionais.

#### CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

# UNIDADE 1 - FUNDAMENTOS DA SEMÂNTICA NA LÍNGUA ESPANHOLA

CONCEITOS FUNDAMENTAIS DA SEMÂNTICA APLICADOS AO ESPANHOL TIPOS DE SIGNIFICADO: DENOTAÇÃO E CONOTAÇÃO EM ESPANHOL SEMÂNTICA ESTRUTURAL E CAMPOS LEXICAIS NA LÍNGUA ESPANHOLA SENTIDO, REFERÊNCIA E CONTEXTO NA LÍNGUA ESPANHOLA

#### UNIDADE 2 - SEMÂNTICA LEXICAL E FRASAL NA LÍNGUA ESPANHOLA

RELAÇÕES LEXICAIS: SINONÍMIA, ANTONÍMIA, POLISSEMIA NA LÍNGUA ESPANHOLA

AMBIGUIDADE LEXICAL E HOMONÍMIA EM LÍNGUA ESPANHOLA COMPOSIÇÃO DE SENTIDOS NA FRASE EM LÍNGUA ESPANHOLA ASPECTOS SEMÂNTICOS DA METÁFORA E DA METONÍMIA NA LÍNGUA ESPANHOLA

#### UNIDADE 3 - TEORIAS SEMÂNTICAS CONTEMPORÂNEAS DO ESPANHOL

SEMÂNTICA COGNITIVA: PROTÓTIPOS E RADIALIDADE NA LÍNGUA ESPANHOLA SEMÂNTICA FORMAL: LÓGICAS E QUANTIFICAÇÃO NA LÍNGUA ESPANHOLA SEMÂNTICA ARGUMENTATIVA: PRESSUPOSTOS E IMPLICATURAS NA LÍNGUA ESPANHOLA

SEMÂNTICA E GRAMÁTICA: A CONSTRUÇÃO DO SENTIDO NA LÍNGUA ESPANHOLA

#### UNIDADE 4 - APLICAÇÕES E INTERFACES DA LÍNGUA ESPANHOLA

SEMÂNTICA E PRAGMÁTICA NO DISCURSO NA LÍNGUA ESPANHOLA ENSINO DE SEMÂNTICA PARA O ESPANHOL

ANÁLISE SEMÂNTICA DE TEXTOS NA LÍNGUA ESPANHOLA

TRADUÇÃO E VARIAÇÃO DE SENTIDO ENTRE ESPANHOL E OUTROS IDIOMAS

#### **BIBLIOGRAFIA**

- GAMA, Renata Miranda. Semântica Do Espanhol. Telesapiens, 2021
- SILVA, Silvia Cristina. SALES, Francisco Thibério Arruda Sales. Fonética e fonologia do espanhol. Telesapiens, 2021.
- FRANCISCO Thibério Arruda. ARTOS, Secundino Vigón. Sintaxe do Espanhol. Recife: TeleSapiens, 2021.
- Semântica do espanhol. Recife: Telesapiens, 2025.

#### DISCIPLINA:

#### TEXTOS FUNDAMENTAIS DE FICÇÃO EM LÍNGUA ESPANHOLA

#### **EMENTA**

Estudo da ficção. Aspectos fundamentais da narrativa literária, em diferentes abordagens teóricas. A teoria da mimese na antiguidade e na contemporaneidade. Análise e estudo seletivo de autores, obras ficcionais e aspectos relevantes para a compreensão da ficção em língua espanhola, assim como desenvolvimento da construção de sentido em espanhol, através de textos, nas diversas tipologias de gêneros e assuntos variados relacionados à ficção.

#### CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

#### UNIDADE 1 - ANÁLISE E COMPREENSÃO DA POESIA

INTRODUÇÃO À ARTE POÉTICA

ELEMENTOS ESTRUTURAIS DO POEMA E DA POESIA TIPOS DE POEMAS DA LÍNGUA ESPANHOLA FUNDAMENTOS DA COMUNICAÇÃO E LINGUAGEM

# UNIDADE 2 - ESTUDOS DA POESIA HISPÂNICA: GÊNEROS, HISTÓRIA E CARACTERÍSTICAS

GÊNEROS LITERÁRIOS DA POESIA

PANORAMA HISTÓRICO DA POESIA EM LÍNGUA ESPANHOLA

MOVIMENTO DA POESIA ESPANHOLA MODERNA

MOVIMENTO POÉTICO HISPANOAMERICANO

# UNIDADE 3 - PRINCIPAIS AUTORES E CARACTERÍSTICAS DA POESIA HISPÂNICA: DA IDADE MÉDIA AO SÉCULO XX

POETAS MEDIEVAIS

POETAS ESPANHÓIS

MOVIMENTO DA POESIA ESPANHOLA MODERNA XIX- XX

MOVIMENTO POÉTICO HISPANOAMERICANO

# UNIDADE 4 - POESIA CONTEMPORÂNEA HISPÂNICA: CONTEXTO HISTÓRICO, AUTORES E INTERCULTURALIDADE

POESIA DO PÓS-GUERRA (ANOS 40)

DA DÉCADA 50 A CONTEMPORANEIDADE

MOVIMENTO DA POESIA HISPANO-AMERICANA XX

**INTERCULTURALIDADE** 

### **BIBLIOGRAFIA**

- TEIXEIRA, Ana Luiza Figueirêdo Quirino. SALES, Francisco Thibério Arruda. Oficina De Textos Em espanhol Avançado. Telesapiens, 2021.
- GAMA, Renata Miranda. Linguística Aplicada Ao Ensino Do Espanhol. Telesapiens, 2021
- SILVA, William Augusto. Textos Fundamentais De Ficção Em Língua Espanhola. Telesapiens, 2021.

#### **DISCIPLINA:**

#### DIDÁTICA

#### **EMENTA**

Conceitualização e características da didática. Grandes educadores e a didática. Educação: definições e processos. Educação como forma de dominação. Tendências pedagógicas na educação. Conteúdos operacionais da didática. Componentes do processo ensino-aprendizagem. Interdisciplinaridade, multidisciplinaridade, transdisciplinaridade e pluridisciplinaridade. Principais teorias da aprendizagem no ensino. Sala de aula: espaço de construção do conhecimento. Conteúdos escolares e de aprendizagem. Seleção e organização dos conteúdos. Técnicas de ensino-aprendizagem. Avaliação. Planejamento educacional: tipos de planos. Projetos educacionais

### **CONTEÚDO PROGRAMÁTICO**

# UNIDADE 1 - TEORIAS E HISTÓRIA DA DIDÁTICA

CONCEITUALIZAÇÃO E CARACTERÍSTICAS DA DIDÁTICA

GRANDES EDUCADORES E A DIDÁTICA

EDUCAÇÃO: DEFINIÇÕES E PROCESSOS

EDUCAÇÃO COMO FORMA DE DOMINAÇÃO

#### UNIDADE 2 - DIDÁTICA E O PROCESSO ENSINO-APRENDIZAGEM

TENDÊNCIAS PEDAGÓGICAS NA EDUCAÇÃO

CONTEÚDOS OPERACIONAIS DA DIDÁTICA

COMPONENTES DO PROCESSO ENSINO-APRENDIZAGEM

INTERDISCIPLINARIDADE, MULTIDISCIPLINARIDADE, TRANSDISCIPLINARIDADE E PLURIDISCIPLINARIDADE

# UNIDADE 3 - APRENDIZAGEM E CONTEÚDO PARA CONSTRUÇÃO DO CONHECIMENTO

PRINCIPAIS TEORIAS DA APRENDIZAGEM NO ENSINO SALA DE AULA: ESPAÇO DE CONSTRUÇÃO DO CONHECIMENTO CONTEÚDOS ESCOLARES E DE APRENDIZAGEM SELEÇÃO E ORGANIZAÇÃO DOS CONTEÚDOS

# UNIDADE 4 - PLANEJAMENTO DO ENSINO-APRENDIZAGEM E AVALIAÇÃO

TÉCNICAS DE ENSINO-APRENDIZAGEM

AVALIAÇÃO

PLANEJAMENTO EDUCACIONAL: TIPOS DE PLANOS

PLANEJAMENTO CURRICULAR

#### **BIBLIOGRAFIA**

- DUARTE, Iria H. Q. Fundamentos da Educação. Editora TeleSapiens, 2020.
- LIBLIK, Carmem S. da F. K. Filosofia da Educação. Editora TeleSapiens, 2020.
- SAVIOLI, Marly. Didática. Editora TeleSapiens, 2020.

#### DISCIPLINA:

#### LINGUÍSTICA APLICADA AO ENSINO DE ESPANHOL

#### **EMENTA**

Introdução às teorias da Linguística Aplicada ao ensino da Língua Espanhola como língua estrangeira e reflexões críticas sobre as estratégias metodológicas desenvolvidas neste campo.

# CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

# UNIDADE 1 - EXPLORAÇÃO CRÍTICA DA LINGUÍSTICA APLICADA AO ESPANHOL

EXPLORAÇÃO CRÍTICA DA LINGUÍSTICA APLICADA AO ESPANHOL

DA APLICAÇÃO DE LINGUÍSTICA À LINGUÍSTICA APLICADA

A PRÁTICA INFORMA A TEORIA

PRODUÇÃO E APROPRIAÇÃO DO SABER LINGUÍSTICO

RECONFIGURAÇÕES NA LA CONTEMPORÂNEA

#### UNIDADE 2 - AQUISIÇÃO DE L2 E LINGUÍSTICA APLICADA AO ESPANHOL

AQUISIÇÃO DE L2 E LINGUÍSTICA APLICADA AO ESPANHOL

PROCESSO DE AQUISIÇÃO DE SEGUNDA LÍNGUA (ASL)

CRENÇAS E COMPETÊNCIAS

HABILIDADE EM USAR A LÍNGUA

ACESSO À GU POR APRENDIZES DE L2

#### UNIDADE 3 - FATORES DA APRENDIZAGEM E INOVAÇÃO NO ENSINO DE LÍNGUAS

FATORES DA APRENDIZAGEM E INOVAÇÃO NO ENSINO DE LÍNGUAS

FATORES QUE INFLUENCIAM A ASL

INTERAÇÃO COMO ELEMENTO FACILITADOR

**EFEITOS DA LEITURA** 

PRÁTICAS FORMATIVAS DESENVOLVIDAS SOB O ESCOPO DA LA

#### UNIDADE 4 - PESQUISAS E METODOLOGIAS ATIVAS NA LINGUÍSTICA APLICADA

PESQUISAS E METODOLOGIAS ATIVAS NA LINGUÍSTICA APLICADA

TENDÊNCIAS DE PESQUISAS EM LA

ESFERA INDISCIPLINAR DA LA CONTEMPORÂNEA

ESTRATÉGIAS DE ENSINO E APRENDIZAGEM

SALA DE AULA AMPLIADA

#### **BIBLIOGRAFIA**

- GAMA, R. M. da. Linguística aplicada ao ensino do espanhol. Recife: telesapiens, 2021.
- ATAGIBA. Diana de Castro. Morfologia da Lingua Espanhola. Telesapiens, 2021.
- CAVALCANTI, Emilly Kessia da Costa. SILVA, Silvia Cristina. Comunicação Oficial. Telesapiens, 2021.

#### **DISCIPLINA:**

# METODOLOGIAS ATIVAS NA EDUCAÇÃO

#### **EMENTA**

O que são Metodologias Ativas. A Educação 4.0 e o Mundo VUCA. Aprendizagem Baseada em Problemas – PBL. Aprendizagem baseada em projetos – ABP. Ensino Adaptativo. Aprendizagem Baseada em Games e Gamificação. A Escola do Século XXI. A Sala de Aula Invertida. Design Thinking

#### **CONTEÚDO PROGRAMÁTICO**

#### UNIDADE 1 - METODOLOGIAS ATIVAS E A EDUCAÇÃO 4.0

O QUE SÃO METODOLOGIAS ATIVAS

A EDUCAÇÃO 4.0 E O MUNDO VUCA

APLICAÇÃO DAS METODOLOGIAS ATIVAS NA SALA DE AULA

AVALIAÇÃO NOS PROCESSOS QUE UTILIZAM AS METODOLOGIAS ATIVAS

#### UNIDADE 2 - APRENDIZAGEM BASEADA EM PROBLEMAS E PROJETOS

APRENDIZAGEM BASEADA EM PROBLEMAS – PBL

PROBLEM BASED LEARNING (PBL): FUNDAMENTOS DA METODOLOGIA

APRENDIZAGEM BASEADA EM PROJETOS – ABP

APRENDIZAGEM BASEADA EM PROJETOS (ABP): PRINCIPAIS FUNDAMENTOS DE PROJETOS PEDAGÓGICOS

#### UNIDADE 3 - ENSINO ADAPTATIVO E GAMIFICAÇÃO DA APRENDIZAGEM

ENSINO ADAPTATIVO: CENÁRIOS E AMBIENTES VIRTUAIS DE APRENDIZAGEM

ENSINO ADAPTATIVO: EXPERIÊNCIAS DE APLICAÇÃO

APRENDIZAGEM BASEADA EM GAMES E GAMIFICAÇÃO

APLICANDO GAMES E GAMIFICAÇÃO À APRENDIZAGEM

#### UNIDADE 4 - SALA DE AULA INVERTIDA E O DESIGN THINKING

A ESCOLA DO SÉCULO XXI

A SALA DE AULA INVERTIDA

ORIGEM E EVOLUÇÃO DO DESIGN THINKING

FERRAMENTAS PARA APLICAÇÃO DO DESIGN THINKING

#### **BIBLIOGRAFIA**

- BORTOLOTI, Karen Fernanda da Silva. Design educacional. Recife: Telesapiens, 2022
- MACHADO, Gabriella Eldereti. Educação E Tecnologias. Telesapiens, 2021.
- SILVA, Andréa Cesar Pedrosa. NECKEL, Izabel Araujo. KUCKEL, Tatiane. LUPION, Marina Ribas. Metodologias Ativas. Telesapiens, 2021.

#### **DISCIPLINA:**

# NOVAS LINGUAGENS E TECNOLOGIAS EDUCACIONAIS

#### **EMENTA**

Ferramentas digitais: definição e importância. Tipos de ferramentas digitais. Avaliação, seleção e uso das ferramentas digitais em sala de aula. Ferramentas digitais: ensino e atividades de aprendizagem. Utilização de ferramentas digitais e as práticas educativas: desafios, criatividade e inovação no ambiente de aprendizagem. Ferramentas digitais facilitadoras da comunicação entre alunos e professores. Ferramentas digitais: personalização da aprendizagem, avaliação e feedback eficazes. Gamificação e o uso de ferramentas digitais para promover o engajamento de alunos. Acessibilidade e diversidade. Uso de ferramentas digitais: ética e responsabilidade. Uso das ferramentas digitais na educação híbrida e remota. Tecnologias educacionais e tendências futuras.

#### CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

# UNIDADE 1 - PRINCÍPIOS DAS FERRAMENTAS DIGITAIS NA EDUCAÇÃO

EXPLORANDO O MUNDO DIGITAL NA EDUCAÇÃO TIPOS DE FERRAMENTAS DIGITAIS PARA USO EM SALA DE AULA CRITÉRIOS DE SELEÇÃO E USO DE FERRAMENTAS DIGITAIS EDUCACIONAIS FERRAMENTAS DIGITAIS E A APRENDIZAGEM

# UNIDADE 2 - COMPETÊNCIAS DIGITAIS PARA EDUCAÇÃO

NAVEGAÇÃO E USO RESPONSÁVEL DAS FERRAMENTAS DIGITAIS EDUCACIONAIS CRIATIVIDADE E INOVAÇÃO NO AMBIENTE EDUCACIONAL COLABORAÇÃO E COMUNICAÇÃO ONLINE NO AMBIENTE EDUCACIONAL RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS DIGITAIS NO PROCESSO EDUCACIONAL

#### UNIDADE 3 - ESTRATÉGIAS PEDAGÓGICAS COM FERRAMENTAS DIGITAIS

PERSONALIZAÇÃO DA APRENDIZAGEM

AVALIAÇÃO E FEEDBACK ONLINE

GAMIFICAÇÃO E ENGAJAMENTO COM FERRAMENTAS DIGITAIS EDUCACIONAIS ANÁLISE DE DADOS E MÉTRICAS EDUCACIONAIS

# UNIDADE 4 - FERRAMENTAS DIGITAIS E A NOVA EDUCAÇÃO

FERRAMENTAS DIGITAIS, CURRÍCULO E INTERDISCIPLINARIDADE FERRAMENTAS DIGITAIS PARA ACESSIBILIDADE E DIVERSIDADE FERRAMENTAS DIGITAIS NA EDUCAÇÃO HÍBRIDA E REMOTA TENDÊNCIAS EMERGENTES EM TECNOLOGIA EDUCACIONAL

# **BIBLIOGRAFIA**

- DUTRA, Tuliane Fernandes. Educação Inclusiva. Telesapiens, 2021.
- MACHADO, Gabriella Eldereti. Educação e Tecnologias. Recife: TeleSapiens, 2020.
- SILVA, S. C. de. Ferramentas digitais para a sala de aula. Recife: Telesapiens, 2023.

#### DISCIPLINA:

#### MORFOLOGIA DA LÍNGUA ESPANHOLA

#### **EMENTA**

Estudo sistemático da morfologia da língua espanhola com foco na estrutura e formação das palavras. Análise dos morfemas lexicais e gramaticais, processos morfológicos regulares e irregulares, e a tipologia flexional e derivacional. Exploração das relações entre morfologia e sintaxe, semântica e fonologia. Investigação de processos de composição, derivação, parasíntese, siglación e abreviação no espanhol contemporâneo. Aplicações da morfologia na compreensão e produção linguística, com ênfase no ensino-aprendizagem do espanhol como língua estrangeira. Abordagem contrastiva com a morfologia do português para fins pedagógicos e tradutológicos.

# CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

#### UNIDADE 1 - CONCEITO E OBJETO DA MORFOLOGIA NA LÍNGUA ESPANHOLA

CONCEITO E OBJETO DA MORFOLOGIA NA LÍNGUA ESPANHOLA CLASSIFICAÇÃO DOS MORFEMAS NA LÍNGUA ESPANHOLA ESTRUTURA INTERNA DAS PALAVRAS NA LÍNGUA ESPANHOLA MORFOLOGIA, SINTAXE, SEMÂNTICA E FONOLOGIA NA LÍNGUA ESPANHOLA

### UNIDADE 2 - FORMAÇÃO DE PALAVRAS NA LÍNGUA ESPANHOLA

DERIVAÇÃO PREFIXAL E SUFIXAL NA LÍNGUA ESPANHOLA COMPOSIÇÃO E PARASSÍNTESE NA LÍNGUA ESPANHOLA ABREVIAÇÃO, SIGLAS E ACRÔNIMOS NA LÍNGUA ESPANHOLA NEOLOGISMOS E EMPRÉSTIMOS LEXICAIS NA LÍNGUA ESPANHOLA

# UNIDADE 3 - MORFOLOGIA FLEXIONAL NA LÍNGUA ESPANHOLA

FLEXÃO NOMINAL NA LÍNGUA ESPANHOLA: GÊNERO E NÚMERO
FLEXÃO VERBAL: TEMPOS, MODOS E ASPECTOS DA LÍNGUA ESPANHOLA
IRREGULARIDADES MORFOLÓGICAS VERBAIS NA LÍNGUA ESPANHOLA
MORFOLOGIA E CONCORDÂNCIA GRAMATICAL NA LÍNGUA ESPANHOLA

UNIDADE 4 - APLICAÇÕES E ENSINO DA MORFOLOGIA NA LÍNGUA ESPANHOLA MORFOLOGIA NO ENSINO DE ESPANHOL

MORFOLOGIA E TRADUÇÃO NA LÍNGUA ESPANHOLA MORFOLOGIA E VARIAÇÃO LINGUÍSTICA NA LÍNGUA ESPANHOLA ANÁLISE MORFOLÓGICA COMPARATIVA: ESPANHOL E PORTUGUÊS

#### **BIBLIOGRAFIA**

- GAMA, Renata Miranda. Semântica do Espanhol. Telesapiens, 2021.
- SILVA, S. C.; SALES, F. T. A. S. Fonética e Fonologia do Espanhol. Recife: Telesapiens, 2021.
- Morfologia da língua espanhola. Recife: Telesapiens, 2025.